



Генеральная Ассамблея
Экономический и Социальный Совет

Distr.
GENERAL

A/47/279/Corr.1
E/1992/79/Corr.1
29 September 1992
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ
Сорок седьмая сессия
Пункт 78 повестки дня
РАЗВИТИЕ И МЕЖДУНАРОДНОЕ
ЭКОНОМИЧЕСКОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО

ЭКОНОМИЧЕСКИЙ И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ
Основная сессия 1992 года
Пункт 12 повестки дня
РАЗВИТИЕ И МЕЖДУНАРОДНОЕ
ЭКОНОМИЧЕСКОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО

Сотрудничество в области рыбного промысла в Африке

Доклад Генерального секретаря

Исправление

1. Стр. 1, резюме, второй абзац

Вместо 600 млн. долл. США читать 460 млн. долл. США

2. Стр. 8 и 9, пункты 10 и 11

Нынешний текст заменить следующим

10. Общий потенциал африканских вод, как морских, так и пресных, составляет, по оценке, около 11 млн. тонн в год, из которых 8,6 млн. тонн приходится на морское рыболовство. На Западную Африку (от Марокко до Намибии) приходится почти 70 процентов от этого объема.

11. За последние два десятилетия общий объем производства несколько возрос. Общий вылов рыбы из всех африканских вод, как африканскими, так и иностранными флотилиями, увеличился с 6,4 млн. тонн в 1970 году до 7,0 млн. тонн в 1985 году и 8,3 млн. тонн в 1990 году, из которых около 77 процентов приходилось на морской промысел (таблица 1).

3. Стр. 10, таблица 1

Заменить прилагаемой таблицей

4. Стр. 9, пункты 12 и 13

Нынешний текст заменить следующим

12. С 1985 года отмечается незначительный, но постоянный рост, и вылов африканскими рыбаками увеличился к 1988 году до 5,1 млн. тонн, причем 3,5 млн. тонн приходилось на морской лов. Однако с 1988 года общий морской вылов (как африканскими, так и иностранными флотилиями) уменьшился с 8,6 млн. тонн до 8,2 млн. тонн в 1990 году.

13. Объем вылова африканскими рыбаками существенно различается по отдельным субрегионам. На страны, не имеющие выхода к морю, приходится лишь 12 процентов от общего объема вылова африканскими рыбаками, в то время как на страны Западной Африки приходится 63 процента.

5. Стр. 11, пункт 20

Второе предложение изложить в следующей редакции

Основными странами-импортерами являются Египет, Нигерия, Кот-д'Ивуар, Ангола и Камерун, на которые приходится 59 процентов от общего африканского импорта рыбы.

6. Стр. 11, пункт 21

Перед словами "(см. таблицу 2)" вставить фразу "В Северной Африке ситуация, связанная с предложением рыбопродуктов на душу населения, несколько улучшилась"

7. Стр. 12, таблица 2

Заменить прилагаемой таблицей

8. Стр. 15, пункт 38

Нынешний текст заменить следующим

38. Во многих частях Африки налицо изобилие материальных ресурсов для рыбоводства. Значительных успехов в области прудового рыбоводства в странах Африки, расположенных к югу от Сахары, добиться не удалось. Результаты этой деятельности с точки зрения создания новых рабочих мест, а также укрепления продовольственных потенциалов стран оставляют желать лучшего. На цели исследований, образования, подготовки кадров и информационно-пропагандистской деятельности в области аквакультуры уже были затрачены значительные усилия. Несмотря на то, что за последние 10 лет объем помощи на цели развития, направляемой в сектор рыбоводства, составил более 100 млн. долл. США, объем продукции аквакультуры по-прежнему остается на крайне низком уровне (около 30 000 тонн в год) и составляет менее 1 процента совокупного объема внутреннего потребления. Основными производителями продукции рыбоводства являются Египет, Нигерия,

Замбия и Зимбабве. Рыбоводческая деятельность в Африке скорее носит характер мелкомасштабного сельского производства для собственного потребления, нежели крупных промышленных операций.

9. Стр. 16 пункт 40

Последнее предложение изложить в следующей редакции

В настоящее время Экономическая комиссия для Африки (ЭКА) и ФАО приступают к проведению такого обзора в целях вынесения рекомендаций относительно новых подходов к развитию аквакультуры в странах Африки, расположенных к югу от Сахары.

10. Стр. 20, пункт 56

Второе предложение изложить в следующей редакции

В 1987 году средний уровень затрат на проекты региональной помощи в странах Африки, расположенных к югу от Сахары, составлял порядка 20 млн. долл. США в год, а к 1991 году он сократился примерно до 10 млн. долл. США.

11. Стр. 30-32, таблица 4

Заменить прилагаемой таблицей

12. Стр. 40

Примечание 1 изложить в следующей редакции

1/ Данный доклад охватывает страны Африки к югу от Сахары и Средиземноморские страны (Египет, Алжир, Ливийскую Арабскую Джамахирию, Тунис).

Таблица 1: Производство рыбопродуктов в Африке (в метрических тоннах)

	1985 год	1986 год	1987 год	1988 год	1989 год	1990 год
ЗАПАДНАЯ АФРИКА						
Ангола	66497	49436	74936	93783	103132	98941
Бенин	6371	8753	9916	8688	8562	8863
Камерун	65955	63980	62529	62529	57644	57644
Кабо-Верде	10190	6386	6931	6098	8520	7016
Кот-д'Ивуар	77782	75436	74253	60936	58504	76775
Конго	16335	17994	17513	22005	21707	21953
Экв. Гвинея	3200	3950	3600	3600	3600	3600
Габон	19200	18980	20355	20660	21000	20000
Гамбия	8012	6873	10430	4266	3963	6688
Гана	233049	266523	327020	304374	304075	333766
Гвинея	28000	29500	31000	31000	31000	29500
Гвинея-Бисау	3600	3620	4000	4540	5200	5200
Либерия	7478	12053	14731	12074	13000	12500
Мавритания	97300	92200	93400	91600	86612	85000
Марокко	436774	556387	452788	521286	487916	530676
Намбия	13000	14000	31486	32416	20097	289751
Нигерия	154252	161515	155599	168281	184733	217652
Сен-Томе и Пр.	3988	2833	2798	2900	3116	3583
Сенегал	231009	240568	239986	243726	271200	282652
Сьерра-Леоне	37011	37313	37206	37273	37190	35000
Южная Африка	771349	815821	1421173	1296526	874042	532487
О-в Св. Елены	572	632	741	786	1013	806
Того	14844	14124	14475	14755	16044	15378
Заир	1900	2000	2000	2000	2000	2000
ИТОГО ДЛЯ ЗАП. АФРИКИ	2307669	2500877	3108866	3046082	2634270	2677431
СЕВЕРНАЯ АФРИКА						
Алжир	66000	65261	94092	106434	99184	90720
Египет	16561	19334	33220	35750	35740	35340
Ливия	7800	7800	8000	8000	7784	7800
Тунис	88908	92618	99169	102674	95091	92129
ИТОГО ДЛЯ СЕВ. АФРИКИ	179269	185013	234481	252858	237799	225989
ВОСТОЧНАЯ АФРИКА						
Комор. О-ва	5200	5250	5250	5500	6750	8000
Джибути	380	409	426	454	391	400
Эфиопия	500	600	500	723	1557	2000
Кения	6196	6212	6875	7970	7610	7885
Мадагаскар	35006	44347	52428	61096	69390	74740
Маврикий	12321	12855	18136	17099	17137	14607
Мозамбик	33306	31154	35850	33300	33075	34720
О-в Реюньон	2155	1724	1776	2080	1989	1952
Сейшел. О-ва	4090	4542	3953	4343	4403	5369
Сомали	16467	16500	17000	17700	17700	17100
Танзания	42740	44085	39805	49199	49565	47000
Южная Африка	3247	2901	2480	2417	2239	1613
Судан	409	1190	1200	1200	1200	1127
ИТОГО ДЛЯ ВОСТ. АФРИКИ	162107	171769	185679	203081	213006	216513
ИТОГО ДЛЯ МОРСКОГО ПРОМЫСЛА В АФРИКЕ	2649045	2857659	3529026	3502021	3085075	3119933
ИНОСТРАННЫЕ ФЛОТИЛИИ						
Зап. Африка	2638933	2701814	2945233	3170812	3407114	2942898
Вост. Африка	247962	289989	321170	372585	320628	316377
Итого для иностранных флотилий	2886915	2991803	3266403	3543397	3727742	3259275
ВСЕГО ДЛЯ АФРИКИ (морской промысел)	5535960	5849462	6795429	7045418	6812817	6379208
ПРОДУКЦИЯ ВНУТРЕННЕГО ПРОМЫСЛА	1542976	1668726	1716636	1606677	1637197	1905440
ВСЕГО ДЛЯ АФРИКИ (отечеств. морской промысел + внутренний промысел)	4192021	4526385	5245662	5108698	4722272	5025373
(отечеств. морской + иностр. + внутренний промысел)	7078936	7518188	8512065	8652095	8450014	8284648
Доля продукции иностр. (морского) промысла в процентах	52.1	51.1	48.1	50.3	54.7	51.1
Доля продукции иностр. промысла в процентах (морской + внутрен. промысел)	40.8	39.8	38.4	41.0	44.1	39.3

Таблица 2: Предложение рыбопродуктов и потребление белка

(SUPP8089 - D)

СИТУАЦИЯ С ПРЕДЛОЖЕНИЕМ РЫБОПРОДУКТОВ В АФРИКЕ

Страна	Предложение рыбопродуктов (в метрических тоннах)			Предложение рыбопродуктов на душу населения (кг/год)			Доля рыбопродуктов в общем потреблении белка (в процентах)			Доля рыбопродуктов в потреблении животного белка (в процентах)		
	1980 г.	1985 г.	1989 г.	1980 г.	1985 г.	1989 г.	1980 г.	1985 г.	1989 г.	1980 г.	1985 г.	1989 г.
Алжир	47986	78005	109816	2.6	3.6	4.5	1.20	1.70	1.9	6.00	6.50	7.8
Ангола	65585	214426	227860	8.5	24.5	23.4	8.1	18.1	18.7	28.9	41.2	45.1
Бенин	45029	45872	46054	13.0	11.5	10.3	7.5	6.4	5.2	37.6	31.5	29.6
Ботсвана	3064	3027	3749	3.4	2.8	3.0	1.6	1.3	1.3	4.6	4.2	4.8
Буркина-Фасо	9785	11947	18945	1.4	1.5	2.2	0.7	0.9	1.0	6.7	6.9	9.7
Бурунди	15532	11854	11915	3.8	2.5	2.2	1.6	1.2	1.3	25.7	20.2	23.3
Камерун	114166	143315	153214	13.2	14.3	13.4	6.6	7.6	6.5	31.9	32.8	30.8
Кабо-Верде	6595	8377	4198	22.8	25.9	11.7	10.1	12.2	6.1	44.2	51.1	25.0
ЦАР	13634	14107	14256	5.9	5.3	4.8	4.0	3.8	2.8	15.8	12.4	10.7
Чад	80458	85897	94842	18.0	17.1	17.1	9.4	9.0	9.8	37.0	35.8	35.6
Коморские О-ва	4200	5319	6031	10.7	11.5	11.4	9.1	9.4	8.8	42.1	46.4	46.3
Конго	47188	78416	75010	28.3	40.4	34.1	22.0	26.6	24.4	55.1	61.4	59.2
Кот-д'Ивуар	148136	172243	173033	18.1	17.3	15.0	9.6	9.5	8.4	36.6	38.7	35.7
Либии	251	1444	918	0.8	4.1	2.3	0.0	0.0	0.0	1.3	7.7	4.6
Египет	203681	319479	378474	5.0	6.9	7.4	2.00	2.40	2.5	10.50	10.80	12.4
Экватор. Гвинея	4406	5366	6781	20.3	17.2	19.7	0.0	0.0	0.0	60.6	67.2	75.9
Эфиопия	3515	4130	5455	0.1	0.1	0.1	0.2	0.2	0.0	0.3	0.3	0.4
Габон	32715	34585	32435	40.6	35.1	28.6	19.2	15.4	14.0	34.9	29.1	29.1
Гамбия	6715	11228	11900	10.5	15.1	14.2	6.7	8.8	8.9	32.0	35.8	40.2
Гана	239259	273594	373034	22.3	21.3	25.6	17.5	16.7	18.0	59.0	57.2	62.5
Гвинея-Бисау	3657	3829	2124	4.6	4.4	2.2	3.1	2.5	1.1	15.3	13.5	7.8
Гвинея	30757	38645	46032	6.9	7.7	8.2	4.2	4.6	4.9	30.1	30.2	33.5
Кения	47977	105104	133110	2.9	5.2	5.7	1.4	2.7	3.1	5.7	9.9	9.6
Лесото	2434	3172	2649	1.8	2.1	1.5	0.9	1.0	0.8	5.2	5.4	5.1
Либерия	26567	29756	33502	14.2	13.5	13.4	8.4	8.1	8.6	33.2	61.3	41.2
Ливия	24432	19382	15505	8.0	5.1	3.5	3.90	1.90	1.2	10.20	5.00	3.3
Мадагаскар	51553	63881	91900	5.9	6.2	7.9	3.0	3.5	4.7	12.5	13.8	18.2
Малави	58945	62224	90949	9.5	8.5	10.8	4.4	4.0	5.3	45.7	45.4	52.3
Мали	81843	53249	71848	11.9	6.7	8.0	6.3	3.4	3.7	23.0	16.8	18.1
Мавритания	13178	21248	20600	8	12.03	10.5	3.50	4.90	3.8	7.50	11.40	9.6
Маврикий	15979	14519	19546	16.5	14.2	18.3	9.5	7.5	9.2	28.3	24.2	26.0
Марокко	123479	170796	173182	6	7.75	7.1	2.80	3.10	2.7	17.10	19.40	17.1
Мозамбик	46089	42115	44782	3.8	3.1	2.9	4.1	3.3	3.1	28.2	22.6	23.6
Намибия	10250	13100	15697	7.8	8.6	9.1	3.4	3.8	3.7	8.0	9.0	10.5
Нигер	9286	2730	5252	1.7	0.4	0.7	0.9	0.3	0.3	4.5	2.1	2.7
Нигерия	996820	511969	534359	12.7	5.6	5.1	6.8	2.8	2.7	36.9	23.5	24.0
О-в Рекизон	13067	12211	14064	25.7	22.3	24.0	10.3	8.9	8.8	23.2	20.1	18.8
Руанда	1835	906	1400	0.4	0.1	0.2	0.2	0.2	0.2	2.8	1.0	1.7
Сан-Томе и Принс.	1847	4602	3465	19.6	43.0	29.4	10.7	24.2	17.4	50.2	76.2	62.8
Сенегал	126542	141822	152864	22.8	22.2	21.5	9.9	9.4	10.1	41.9	39.1	36.7
Сейшельские О-ва	3927	3275	3052	62.3	50.4	44.9	31.1	24.6	22.1	61.3	48.1	43.7
Сьерра-Леоне	74729	61540	54993	22.9	16.8	13.6	15.5	13.9	11.7	65.7	67.9	61.9
Сомали	12552	15258	16911	2.3	2.4	2.3	1.3	1.3	1.2	2.1	2.3	2.3
Южная Африка	251419	312147	349895	8.9	9.9	10.1	3.6	3.5	3.9	9.8	9.9	11.2
Судан	25616	27230	23039	1.4	1.2	0.9	0.6	0.6	0.5	1.6	1.6	1.4
Свазиленд	70	90	115	0.1	0.1	0.2	0.2	0.2	0.0	0.2	0.2	0.2
Танзания	228716	300774	386637	12.1	13.2	14.7	6.5	6.7	7.7	33.1	34.2	38.9
Того	29458	37954	52364	11.3	12.5	15.3	7.0	7.9	8.6	48.3	45.1	46.9
Тунис	53543	78309	76990	8.4	10.8	9.6	3.10	4.00	3.2	14.70	17.10	14.3
Уганда	165840	160800	247300	12.6	10.3	13.7	7.6	6.6	8.6	32.2	33.1	42.7
Заир	176051	325325	287370	7.0	10.7	8.3	5.9	9.1	7.5	37.3	45.1	42.7
Замбия	56628	70048	66160	2.2	10.0	8.1	5.0	5.2	4.2	25.3	29.4	25.7
Зимбабве	19625.00	17568	15862	3.4	2.1	1.7	1.4	1.1	0.9	9.3	7.9	6.7
Всего для Африки	3828624	4170184	4691622	8.69	7.93	7.89						
Восточная Африка	3498982	3675009	4110837	8.13	7.69	7.71						
Западная Африка	449242	589921	739414	3.71	4.21	4.68						
Северная Африка	2372043	2315106	2483207	12.40	10.39	9.82						
Страны, не имеющие выхода к морю	466299	687219	774567	5.18	6.66	6.78						
	411819	420569	542534	7.84	6.79	7.68						

/...

Таблица 4 (продолжение)

Страны	Региональные органы Орга- низации Объединенных Наций по вопросам			Региональные экономические объединения			Межправительственные ор- ганизации по вопросам			Организации по охране водосборных бассейнов и борьбе с засухой		
	рыболовства			ЭСЗАГ ЗАЭС ЗПТ КСРКА ССЕРМ КЮ ЭССВО ОАЕ ТЭОЦА ЭСАГ САМ			рыболовства			МСАТ РЕРГЗ СКР КН УИЮТО		
	ЖКА КРЮ ГАСИ КЕРКА СМА	ЖСАГ	ЖАС	ЖСАГ	ЖАС	ЖСАГ	ЖСАГ	ЖАС	ЖСАГ	ЖСАГ	ЖАС	ЖСАГ
Ливийская Арабская Джамахирия	x	x							x			
Мадагаскар		x			x							
Малави			x		x							
Мали	x		x	x	x						x	x
Мавритания	x		x	x	x					x	x	
Маврикий	x	x			x							
Марокко	x	x	x						x			
Мозамбик	x	x			x							
Намибия	x				x							
Нигер	x		x	x	x						x	x
Нигерия	x		x	x							x	x
Руанда	x		x		x							
Сан-Томе и Принсипи	x		x						x	x		
Сенегал	x		x	x	x						x	
Сейшельские Острова	x	x				x						
Сьерра-Леоне	x		x	x								
Сомали	x	x			x							x
Южная Африка									x			
Судан	x		x									x
Свазиленд	x		x		x							
Того	x		x	x	x							
Тунис	x		x									
Уганда	x				x							
Объединенная Республика Танзания	x	x			x							
Замб	x		x									

Таблица 4 (продолжение)

[illegible]